Komercbanka Baltikums

MAKSĀJUMA UZDEVUMS Nr.

Payment Order No / Платежное поручение No _____

Lūdzu, lietojiet tikai drukātus burtus

Datums / *Date / Дата* | Standarta / *Standard / Стандартное* ☐ | Steidzams / *Urgent / Срочное* ☐ | Ekspress / *Ekspress / Экспресс* ☐

Maksātājs / *Sender / Плательщик* | Telefons / *Phone / Телефон*

Adrese / *Address / Адрес*

Reģ. Nr. / Personas kods / Pases Nr.
Registr. No. / ID No. / Per. No. / Персональный код / Паспорт

Norēķinu konta numurs (IBAN)
Current account number (IBAN)
Номер расчетного счета (IBAN)
L V ☐☐ C B B R ☐☐☐☐ ☐☐☐☐ ☐☐☐☐ ☐

Valsts kods / *Country code / Код страны* ☐☐ | Nerezidents / *Non resident / Нерезидент* ☐ | Rezidents / *Resident / Резидент* ☐

Summa cipariem / *Amount / Сумма цифрами* | Valūta / *Currency / Валюта* ☐☐☐

Summa vārdiem / *Amount in letters / Сумма прописью*

Starpbanka / *Intermediary bank / Банк корреспондент*

Adrese / *Address / Адрес*

Bankas kods / *Bank's code / Код банка* (SWIFT / BLZ / ABA / SC)

Saņēmējbankas konta numurs starpbankā
Account No of beneficiary bank in the intermediary bank
Номер счета банка получателя в банке корреспонденте

Saņēmējbanka / *Beneficiary bank / Банк получателя*

Adrese / *Address / Адрес*

Bankas kods / *Bank's code / Код банка* (SWIFT / BLZ / ABA / SC)

Saņēmējs / *Beneficiary / Получатель*

Adrese / *Address / Адрес*

Reģ. Nr. / Personas kods / Pases Nr.
Registr. No. / ID No. / Per. No. / Персональный код / Паспорт

Konta numurs
Account number / Номер счета

Valsts kods / *Country code / Код страны* ☐☐ | Nerezidents / *Non resident / Нерезидент* ☐ | Rezidents / *Resident / Резидент* ☐

Maksājuma mērķis
Details of payment
Детали платежа

Ārējā maksājuma kods / *External payment code* / *Код внешнего платежа* ☐☐☐

Sastāvdaļas summa / *Amount / Сумма*

Sastāvdaļas summa / *Amount / Сумма*

Starpbanku (ārvalstu) komisiju maksā (ja nav norādits – maksā saņēmējs)
Intermediary bank charges to be paid by (if not indicated – paid by beneficiary)
Комиссию банка корреспондента оплачивает (если не указано – оплачивает получатель)

Maksātājs / *Sender / Плательщик* **OUR** ☐

Saņēmējs / *Beneficiary / Получатель* **BEN** ☐

Komisija tiek apmaksāta dalīti / *Charge to be paid in shares / Каждая сторона оплачивает свою часть комиссии* **SHA** ☐

Ar Vispārējiem darījuma noteikumiem un šī Līguma noteikumiem esmu iepazinies un piekrītu tiem
I hereby agree by the Bank's General business conditions and Conditions of this agreement
С общими условиями сделок и условиями данного договора ознакомлен и согласен с ними

Klients / *Client / Клиент*

Pieņemts bankā / *Accepted for further fulfilment / Принято к исполнению*

Banka / *Bank / Банк*